



وزارة التعليم الماليزية

المنهج المتكامل للمدارس الابتدائية
المنهج الدراسي

اللغة العربية

2006

ك . ب . س . ر

قسم مناهج التربية الإسلامية والأخلاق
إدارة التربية الإسلامية والأخلاق

© جابتن فنديدين إسلام دان مورل

كمنترين فلاجرن مليسيا 2006

حق جيئتا ترقليهارا كجوالي اونتوق فنديديقن يث تيدق اد كفتيغن كومرسيال، تيدق دبركن مغلوار اولغ مان2
بهاكين ارتيكل، ايلوسنزاسي دان ايسي كاندوغن بوكو اين دالم اف جوك بنتوق دان دغن جارا اف جوا سام اد
سجارا ايليكتزونيك، فوتوكوفي، ميكانيك، رقمن، اتاو جارا لائين سبلوم مندافت ايدين برتوليس درفد فغار بهاكين
كوريكولوم فنديديقن اسلام دان مورل، جابتن فنديديقن اسلام دان مورل، كمنترين فلاجرن مليسيا.

Perpustakaan Negara Malaysia

Catalogiung-in-Publication Data

Jabatan Pendidikan Islam dan Moral

[Al-manhaj al-dirasi lil-lughah al-A'rabiya:

al-manhaj al-mutakamil lil-madaris al-ibtidaiah]

: المنهج الدراسي للغة العربية :

[المنهج المتكامل للمدارس الابتدائية]

Jabatan Pendidikan Islam dan Moral, Kementerian Pelajaran Malaysia.

1. Arabic language--Study and teaching (Primary)--Malaysia.

2. Arabic language--Outlines, syllabi, etc. I. Title.

کات فغنتر

فروکرم j-QAF اداله انتارا اوسها مفرکاساکن فنديديقن اسلام دالم فلقسانان کوریکولوم سيمقن فنديديقن اسلام . فروکرم j-QAF اين برأساکن ايديا يغ امت برحمت فردان منتری ملیسیا يغ برحسرة ملاهيرکن موربد2 دسکوله رنده يغ ختم القران. بلیو جوک میارنکن بهاس عرب دواجبکن، اساس فرض عين دحياتي دان جاوي دفرکوکوهکن دسکوله رنده.

تغکوغجواب ملقساناکن فروکرم اين دفيکول اوله کمنترین فلاجرن ملیسیا دان اوسها مریالیسیاسیکنن دامانهکن کفد جابتن فنديديقن اسلام دان مورل سرت کوروو2 يغ دفرتغککغجوابکن. سسوغکوهن فروکرم j-QAF يغ دجادغکن اداله سبهاکين درشد فغيسين کفد کونسیف اسلام حضري يغ دسارنکن اوليه يغ امت برحمت فردان منتری.

سسوغکوهن فلاجرن بهاس عرب دالم فروکرم اين دهارف داقت دلقساناکن دغن جايان دسکوله-سکوله رنده مولايي 2005 سچارا برفریغکت-فریغکت سهیغک ترلقسانا سفنوهن فد تاهون 2010 .

کمنترین فلاجرن ملیسیا مرقمکن فغهرکائن دان اوچقن تریما کاسیه کفد فیهق يغ ترلیبت سام اد سچارا فرسندیرین اتاو مواکيلي اينستیتوسي ترتتو اتس سومبغن کفاکرن، ایديا، ماس دان تناک سهیغک ترحاصیلن سوکتن فلاجرن اين. سکيان، تریما کاسیه .

(داتوء علیم الدین بن محمد دوم)

فغارہ فلاجرن ملیسیا

کمنترین فلاجرن ملیسیا

كلمات التقديم

برنامج J-QAF من بين المشاريع المهمة لترسيخ التربية الإسلامية في إطار تنفيذ مناهج التربية الإسلامية (إصدار المراجعة) وينبني هذا البرنامج على المقترحات التي قدمها صاحب المعالي رئيس وزراء ماليزيا الحالي الذي يأمل إنتاج التلاميذ المتماكين في تلاوة القرآن وختمه إلى جانب استيعابهم الفروض العنية واللغة العربية والكتابة الجاوية بدأ من المدارس الابتدائية.

تحمل وزارة التعليم المالزية مسؤولية تنفيذ هذا البرنامج إدارة التربية الإسلامية والأخلاق فيها وعلى الوجه الأخص، ويعد هذا البرنامج جزء لا تجزأ من مشروع الإسلام الحضري الذي الهمة صاحب المعالي رئيس وزراء ماليزيا.

وتطبق مادة اللغة العربية بدأ من السنة 2005 تدريجيا حتى ثم تطبيقها على جميع المدارس الابتدائية في السنة 2010.

وتسجل وزارة العليم المالزية شكرها الجزيل لجميع الجهات التي تساعد إنجاز هذا المشروع أفرادا ومؤسسة نجزي الله الجميع خير الجزاء.

وأخيرا. شكرا .

(داتوء عليم الدين بن محمد دوم)

مدير عام التعليم بماليزيا

وزارة التعليم الماليزية

المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعده،

نحمد الله تبارك وتعالى ونشكره على توفيقه وعنايته في إنجاح توسيع دائرة تنفيذ مادة اللغة العربية في المدارس الابتدائية التي تم اختيارها لتطبيق برنامج j-QAF. والغرض الأساسي من توسيع تنفيذ هذه المادة هو إتاحة الفرصة لتلاميذ المدارس الابتدائية لاستيعاب أسس اللغة العربية ومهاراتها الأساسية حتى يستطيعوا أن يستخدموها استخداما صحيحا.

إن مادة اللغة العربية في المدارس الابتدائية هي جزء مهم من المواد المركز عليها في برنامج j-QAF، وهي بمكانة نظائرها اللغات الإضافية مثل اللغة الصينية الاتصالية واللغة التاميلية الاتصالية. وبناءً على هذا فعلى جميع التلاميذ المسلمين أن يدرسوا اللغة العربية إلا الذين يدرسون اللغة الصينية أو اللغة التاميلية كمادة إضافية. وتدرج حصص تدريس اللغة العربية في جدول التدريس المدرسي الرسمي طبقا للتعميم الحكومي الجاري العمل به حاليا.

وأخيرا يرجى أن تثمر هذه المساعي في تخريج التلاميذ المتكئين في اللغة العربية لا في الكتابة والقراءة فحسب بل في التحدث والتكلم باللغة العربية بطلاقة.

الهدف العام

يهدف منهج اللغة العربية للمرحلة الابتدائية إلى تزويد التلاميذ بالمهارات اللغوية الأساسية الأربع من الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، وجعلهم قادرين على استخدام اللغة العربية في الكتابة والكلام داخل المدرسة وخارجها.

الأهداف الخاصة

في نهاية المرحلة الابتدائية يقدر التلاميذ على:

- (1) الاستماع إلى أصوات الحروف والكلمات والجمل مع الفهم؛
- (2) نطق أصوات الحروف والكلمات نطقا سليما؛
- (3) التحدث باللغة العربية في الموضوعات المعينة مع الفهم؛
- (4) قراءة الكلمات والجمل قراءة واضحة صحيحة مع الفهم؛
- (5) كتابة الحروف والكلمات والجمل كتابة صحيحة مع الفهم؛

- (6) استخدام قواعد اللغة العربية الأساسية؛
- (7) استخدام اللغة العربية الفصحى من حيث المفردات والأنظمة الصوتية والقواعد الإملائية والنحوية والصرفية في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة؛
- (8) حفظ المحفوظات المختارة والأوزان الصرفية الأساسية وتسميها؛
- (9) التحلي بالأخلاق الفاضلة والقيم الإيجابية والحبُّ والولاء للوطن والأمة؛

ولتحقيق هذه الأهداف، لا بد أن تكون اللغة العربية هي اللغة الوحيدة المستخدمة في عملية تعليمها وتعلمها وعملية التقييم والاختبارات والامتحانات سواء العامة منها أو الخاصة.

تنظيم محتوى المنهج

إن المهارات اللغوية هي العمود الفقري لتعلم اللغة لدى الدارس. يعد الدارس مستوعباً للمهارات اللغوية الأساسية إذا استوعب مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. فالقدرة على استخدام اللغة العربية في الكلام والقراءة والكتابة ترفع معنويات الدارس للمشاركة الفعالة في عملية التعليم والتعلم. وهذه أيضاً بوابة رئيسة للخوض في تعلم العلوم الشرعية والعلوم الحديثة مستقبلاً.

(أ) المهارات اللغوية

1 مهارة الاستماع

1.1 الاستماع إلى أصوات الحروف.

1.1.1 الاستماع إلى أصوات الحروف بإتقان.

1.1.2 التأكد من صحة أصوات الحروف المسموعة.

1.1.3 ترديد أصوات الحروف المسموعة.

1.1.4 التمييز بين أصوات الحروف المختلفة المسموعة.

1.1.5 التمييز بين أصوات الحروف المتماثلة المسموعة.

1.2 الاستماع إلى الكلمات والعبارات.

1.2.1 الاستماع إلى الكلمات والعبارات بإتقان.

1.2.2 الاستماع إلى الأرقام والأعداد بإتقان.

1.2.3 التأكد من صحة الكلمات والعبارات والتراكيب المسموعة.

1.2.4 ترديد الكلمات والعبارات المسموعة.

1.2.5 التمييز بين نبرات الكلمات والعبارات المسموعة.

1.3 الاستماع إلى الجمل.

1.3.1 الاستماع إلى الجمل بإتقان.

1.3.2 التأكد من صحة الجمل المسموعة.

1.3.3 ترديد الجمل المسموعة.

1.3.4 التمييز بين التنغيمات في الجمل المسموعة.

1.3.5 الاستجابة للتحيات والأوامر والحوارات المسموعة.

1.3.6 الاستجابة للنصوص المختلفة المسموعة.

(2) مهارة الكلام

2.1 نطق الحروف

2.1.1 نطق الحروف الهجائية نطقا صحيحا.

2.1.2 نطق الحروف المرتبة نطقا صحيحا.

2.1.3 نطق الحروف العشوائية نطقا صحيحا.

2.1.4 نطق الحرف المركز عليه في الكلمة نطقا صحيحا.

2.1.5 نطق الحروف المختلفة نطقا صحيحا.

2.1.6 نطق الحروف المتماثلة نطقا صحيحا.

2.2 نطق الكلمات والعبارات

2.2.1 نطق الكلمات والعبارات نطقا صحيحا.

2.2.2 نطق الكلمات والعبارات المشتملة على حروف المد نطقا صحيحا.

2.2.3 نطق الكلمات والعبارات المشتملة على الحروف المشددة نطقا صحيحا.

2.2.4 نطق الكلمات والعبارات المشتملة على "أل" القمرية و"أل" الشمسية نطقا

صحيحا.

2.2.5 تسمية الأشياء والصور.

2.2.6 ذكر الأرقام والأعداد.

2.2.7 مراعاة النبرات عند نطق الكلمات والعبارات.

- 2.3 استخدام الجمل في الكلام.
- 2.3.1 إلقاء المحفوظات المختارة.
- 2.3.2 التعبير في الكلام بلجمل السهلة والبسيطة حسب المواقف والوظائف المختلفة.
- 2.3.3 مراعاة التنغيمات في الكلام.
- 2.3.4 الإبداع في التعبير الشفوي.
- 2.3.5 تأدية الكلام بأسلوب مؤدب حسب الظروف والأماكن.

(3) مهارة القراءة

3.1 قراءة الحروف

- 3.1.1 قراءة الحروف الهجائية وأشكال الضبط والمد والشدة.
- 3.1.2 قراءة الحروف الهجائية المرتبة.
- 3.1.3 قراءة الحروف الهجائية العشوائية.
- 3.1.4 تسمية الحروف في الكلمات المكتوبة.
- 3.1.5 تعيين أشكال الضبط والمد والشدة في الكلمة المكتوبة والتمييز بينها.
- 3.1.6 نطق الحروف المضبوطة بالأشكال.

3.2 قراءة الكلمات والعبارات

- 3.2.1 قراءة الكلمات والعبارات قراءة صحيحة.
- 3.2.2 قراءة الأرقام والأعداد قراءة صحيحة.
- 3.2.3 التوفيق بين الكلمات أو العبارات والصور قراءةً.
- 3.2.4 التوفيق بين الكلمات أو العبارات والأرقام أو الأعداد قراءةً.
- 3.2.5 مراعاة النبرات عند قراءة الكلمات والعبارات.

3.3 قراءة الجمل.

- 3.3.1 قراءة الجمل السهلة البسيطة قراءة صحيحة.
- 3.3.2 قراءة الفقرة القصيرة قراءة صحيحة.
- 3.3.3 مراعاة التنغيمات عند قراءة الجمل وال فقرات.
- 3.3.4 الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالمواد المقررة.
- 3.3.5 إعادة التعبير عن المواد المقررة.
- 3.3.6 التعبير الموجه على منوال المواد المقررة.

4.1 كتابة الحروف

- 4.1.1 مسك أدوات الكتابة بطريقة صحيحة.
- 4.1.2 الانسجام بين حركة اليد والعين.
- 4.1.3 التدرّب على تحريك اليد والأصابع حسب الاتجاه الصحيح لتكوين الحروف.
- 4.1.4 وصل النقاط لتكون حرفا.
- 4.1.5 نسخ الحروف بطريقة صحيحة.
- 4.1.6 كتابة الحروف بطريقة صحيحة.
- 4.1.7 ضبط الحروف بالأشكال والمد والشّلة ضبطا صحيحا.

4.2 كتابة الكلمات والعبارات.

- 4.2.1 وصل الحروف لتكون كلمة.
- 4.2.2 نسخ الكلمات والعبارات بطريقة صحيحة.
- 4.2.3 ترتيب الأرقام والأعداد ترتيبا صحيحا.
- 4.2.4 كتابة الكلمات والعبارات كتابة صحيحة.
- 4.2.5 كتابة الأرقام والأعداد بطريقة صحيحة.
- 4.2.6 التوفيق بين الكلمات أو العبارات والصور كتابةً.
- 4.2.7 التوفيق بين الكلمات أو العبارات والأرقام أو الأعداد كتابةً.
- 4.2.8 إملاء الكلمات بطريقة صحيحة.

4.3 كتابة الجمل.

- 4.3.1 نسخ الجمل السهلة البسيطة.
- 4.3.2 نسخ المحفوظات المختارة.
- 4.3.3 ترتيب الكلمات لتكون جملة مفيدة.
- 4.3.4 كتابة الجمل السهلة البسيطة.
- 4.3.5 ترتيب الجمل لتكون فقرة مفهومة.
- 4.3.6 التوفيق بين الجمل والصور كتابةً.
- 4.3.7 إملاء الجمل السهلة البسيطة.
- 4.3.8 مراعاة علامات الترقيم عند كتابة الجمل وال فقرات.

(ب) المواقف

يتم اختيار الموضوعات للمرحلة الابتدائية حسب المواقف المتعلقة بالتلاميذ وخبراتهم المباشرة والحياة المحيطة بهم. وكل هذه الموضوعات تدور حول عالم التلاميذ في البيت والمدرسة وألعابهم وآمالهم وصولاً إلى متطلبات العصر الحديث مثل العلوم والتكنولوجيا. وكذلك الموضوعات المتعلقة بالوطن لتعزيز حبهم تجاهه لإنشاء الجيل الماليزي الواعي المستعد للدفاع عن حرية هذا البلد العزيز.
وهذه المواقف هي:

- 1) في المدرسة (الأدوات الدراسية، الأدوات في الفصل، الأماكن في المدرسة، الألعاب الرياضية، اليوم الرياضي)
- 2) عالم التلميذ (أعضاء الجسم، الملابس)
- 3) الأرقام والأعداد
- 4) الألوان والأشكال والجهات
- 5) في البيت (الأماكن في البيت، الأدوات في البيت، أعضاء الأسرة)
- 6) المأكولات والمشروبات
- 7) الفواكه والخضراوات والنباتات والزهور
- 8) الحيوانات
- 9) وسائل النقل
- 10) العلوم والتكنولوجيا
- 11) الهوايات والمهن والآمال
- 12) القرية والمدينة والوطن
- 13) المواعيد والأوقات والساعات والأيام والشهور

وهذه المواقف يمكن أن يعبر عنها بالوظائف اللغوية المختلفة مثل التحيات والترحيبات والأوامر وطلب الحاجات والتوجيهات والإرشادات والحوارات وغيرها.

3,1,2,2 فعل + ضمير

المثال:

فعلا، فعلوا، فعلتا، فعلن، فعلت، فعلتما، فعلتم، فعلت، فعلتما، فعلتُن،

فعلتُ، فعلنا.

3,2 اسم الإشارة

هذا، هذه، ذلك، تلك، هنا، هناك

3,3 حروف الجر

من، إلى، عن، على، في، ب، ك، ل

3,4 الاسم المذكر والاسم المؤنث

3,5 أدوات الاستفهام

ما، أين، كم، مَنْ، متى، كيف، هل، لماذا، ماذا.

3,6 الظرف

فوق، تحت، عند، أمام، وراء، يسار، يمين،

مع، بين، حول، بجانب.

3,7 الأفعال

- الفعل الماضي

- الفعل المضارع

- فعل الأمر

3,8 المفرد والمثنى والجمع

- جمع المذكر السالم

- جمع المؤنث السالم

- جمع التكسير

(4) الحكم والأمثال

يلتحق ضمن المواد اللغوية بعض الحكم والأمثال العربية الميسر نطقها على ألسنة التلاميذ. وتُسْتَخْلَصُ هذه الحكم والأمثال من الصيغ ذات ألوان التربية والقيم الفاضلة والأخلاق الحسنة.

4,1 العلم نور

4,2 الصبر شجاعة

- 4,3 من جد وجد
 4,4 من اجتهد نجح
 4,5 المؤمن أخو المؤمن
 4,6 آفة الكلام الكذب
 4,7 من أحبك نصحك
 4,8 من كثر إحسانه كثر إخوانه
 4,9 العلم بلا عمل كالشجر بلا ثمرة

(د) مرتكزات المنهج

توجد عدة محتويات المنهج ومن بينها العلم والمعرفة بمختلف أنواعها والقيم الوطنية والنظم الاجتماعية والمهارات ذات القيمة الإضافية مثل مهارة التفكير ومهارة استخدام التكنولوجيا الإعلامية والدراسات المستقبلية وتعدد الذكاء والتعلم البناء والتعلم المقارن.

(1) العلم والمعرفة

يشتمل العلم والمعرفة على الميادين والعلوم المختلفة مثل الجغرافيا وغيرها التي لها دور فعال في توسيع علوم اللغة ومهاراتها. كما أنها تشتمل على قضايا العصر التي تؤخذ بعين الاعتبار الدارسين أثناء عملية التعليم والتعلم.

(2) القيم النبيلة

إن غرس القيم النبيلة خلال عملية تعلم اللغة العربية وتعليمها يهدف إلى إعداد الإنسان الصالح المتحلي بالأخلاق الفاضلة مع التركيز على بناء جيل الشباب المتمسك بالقيم النبيلة والأخلاق الحسنة. كما ينبغي تنمية القيم المحلية النبيلة للمجتمع الماليزي بصورة مباشرة وغير مباشرة وتجاوزها إلى المستوى الدولي مسايرة مع احتياجات العالم.

(3) القيم الوطنية

إن القيم الوطنية التي تغرس أثناء عملية تعليم وتعلم اللغة العربية تهتم اهتماماً بالغاً بغرس حب التلاميذ لوطنهم وإظهار طاعتهم تجاهه. فضلاً عن ذلك، إن غرس هذه العناصر يهدف إلى تكوين المواطنين المسؤولين عن الوطن والأمة.

(4) النظم الاجتماعية والثقافية

تشتمل النظم الاجتماعية وثقافتها على التأدب في الكلام واستخدام الأساليب اللغوية المؤدبة وأمثال اللغة العربية وحكّمها.

(5) المهارات ذات القيمة الإضافية

تهتم المهارات ذات القيمة الإضافية بخبرات التلاميذ داخل الفصول الدراسية وعلمهم الحقيقي وقضايا العالم المعاصرة. وبناءً على ذلك، فإن المنهج المتكامل في تعليم اللغة العربية يربط التعليم بالمهارات الأخرى التي تُلبّي الحاجيات المعاصرة. وتعني المهارات ذات القيمة الإضافية مهارة التفكير ومهارة استخدام التكنولوجيا الإعلامية والاتصالية ومهارة تعلم أسلوب التعلم والدراسات المستقبلية وتعدد الذكاء والتعلم المقارن.

التقييم

يكون تقييم التلاميذ مستمراً عند عملية التعليم والتعلم مسائراً مع التقييم الذي تديره المدارس الابتدائية (PKSR).